

ロンドン、2015年12月10日

## Primetals Technologiesにより近代化された連続スラブ 鋳造機が ArcelorMittal Bremen で操業開始

- 堅牢なモールド設計で信頼性と安全性の向上
- 省メンテナンスとなる鋳型オシレータで信頼性向上
- 各種システムによる品質の改善
- 消費エネルギーとランニングコストを節減

Primetals Technologiesにより近代化されたドイツの製鉄メーカーArcelorMittal Bremen GmbH（アルセロールミッタル・ブレーメン社）向け連続スラブ鋳造機の第2ストランドが操業を開始しました。近代化工事では、2ストランド方式鋳造機の溶鋼注入口に装備される新型モールド、さらに DynaWidth\*<sup>1</sup> と DynaFlex\*<sup>2</sup> の各システムが投入されます。本プロジェクトでは、プラントの稼働率と信頼性の向上、製品品質の一層の改善を目的とし、第1ストランドの近代化は2014年10月に完了。2ストランド合計で年間約600メガワット時の電力の節減が可能となりました。

アルセロールミッタル・ブレーメンは鋼板メーカーとして、高炉及び転炉からの一貫工程で、主に自動車産業および建設業向けに高品質鋼を生産しています。同社は、この2ストランド方式連続鋳造機で最大幅2,670ミリメートルのスラブを年間約400万トン生産。

鋳造機は当時のVOEST-ALPINE Industrieanlagenbau (VAI: Primetals Technologiesの前身)によって1973年に建設され、その後、1991年に改修、さらに2005年に近代化されました。

Primetals Technologiesは、交換容易な銅板を組み込み、コンパクトかつ堅牢なカセットタイプのSmartMold\*<sup>3</sup>を供給し、鋳造機の稼働率と信頼性をアルセロールミッタル・ブレーメンの要求レベルまで向上させました。DynaWidthシステムは、最大速度で稼働中に、スラブ幅を動的かつ正確に設定します。DynaFlex鋳型オシレータは特定の運転条件に合致するように振動パラメータを調整します。

この新装置は、2基のストランドの既存構造体が改造不要な設計で、これにより建設コストが削減されただけでなく、据え付けに要するダウンタイムも短縮されました。



Primetals Technologies により近代化されたドイツアルセロールミットアル・ブレーメンの2ストランド方式連続スラブ鋳造機（著作権:ArcelorMittal Bremen GmbH）

\*1 DynaWidth:Primetals Technologies が供給する、動的に鋳片の幅を調整するシステム。

機械のバックラッシュと隙間を低減することにより、システムの精度を上げ、メンテナンスコストを削減する。

\*2 DynaFlex (DynaFlex 鋳型オシレータ) : 鋳型を微妙に振動させることにより、連続鋳造中に移動する鋳片と鋳型との間に生じる摩擦を軽減し、半製品であるスラブ等の表面品質を向上させる発振器。

\*3 Smart Mold:連鋳機の溶鋼注入口のモールド鋳型をカセット方式として交換を容易にしたもの。

原文プレスリリース及び資料は、以下の URL よりご覧になれます。

[www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

#### 報道関係お問い合わせ先:

Primetals Technologies Japan 株式会社 総務部

〒108-0014 東京都港区芝五丁目 34 番 6 号 新田町ビル 9 階

TEL (03) 5765-5231

**Primetals Technologies, Limited**  
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners  
Communications and Marketing  
Head: Heiko Huensch

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London  
United Kingdom

Primetals Technologies 公式ツイッター: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

**Primetals Technologies, Limited** は本社を英国、ロンドンに置き、金属鉄鋼産業にとって、エンジニアリングやプラント建設全般の、世界的リーダーかつライフサイクル・パートナーです。当社は電機、オートメーション及び環境の総合ソリューションを含めた技術、製品、サービスの一式を提供します。鉄鋼のあらゆる分野を網羅するだけでなく、非鉄分野部門にも最新の圧延ソリューションをお届けします。当社は三菱重工グループで、株式会社日立製作所、並びに株式会社 IHI が資本参加している三菱日立製鉄機械と、シーメンス・グループのシーメンス VAI メタルズテクノロジー社の統合により発足しました。出資比率は三菱日立製鉄機械が 51%、シーメンスが 49% です。発足時の従業員数は全世界で約 9,000 人。詳しくは、下記 URL より当社公式ウェブサイトをご覧ください。

公式ウェブサイト: [www.primetals.com](http://www.primetals.com)